

الدّرّس .4

## عُصْفُورُ الْجَنَّةِ



① - أَلَا يَا طَائِرَ الْفِرْدَوْسِ  
سِقْلَبِي لَكَ بُسْتَانٌ

② - فَفِيهِ الزَّهْرُ وَالْمَاءُ  
وَفِيهِ الْغُصْنُ فَيْنَانٌ

③ - فَغَرَّدْ فِيهِ مَا شِئْتَ  
فِي إِنَّ الْحُبَّ مِرْنَانٌ

④ - وَفِيهِ مِنْكَ آنْغَامٌ  
وَفِيهِ مِنْكَ الْحَانُ

وَنَائِيَاتٌ وَعِيَّدَانُ

وَلِلَّا شَجَانٍ أَوْتَارٌ

(5)

سِإِنَّ الشِّعْرَ وَجْدَانُ

أَلَا يَا طَائِرَ الْفِرْدَوْ

(6)

سِلَّا زُورُ وَبُهْتَانُ

وَفِي شَدْوِكَ شِعْرُ النَّفَرِ

(7)

فَمَا فِي الْخَلْقِ إِنْسَانٌ

فَلَا تَعْتَدْ بِالنَّاسِ

(8)

فَإِنَّا فِيهِ إِخْرَانُ

وَجُدْلِي مِنْكِ بِالشِّعْرِ

(9)

سِقْلَبِي مِنْكَ وَلَهَانُ

أَلَا يَا طَائِرَ الْفِرْدَوْ

(10)

(عبدالرحمن شكري من ديوانه)

Lesson - 4  
Bird of Paradise.

Pg - 1

- ① Oh you bird of paradise.  
My heart is a garden.
- ② There are flowers and water  
And there are long branches.
- ③ Sing there whatever you want  
because love is resonant.
- ④ And there are melodies because of you.  
And there are tunes in it.
- ⑤ And the trees have strings.  
And flute and stick.
- ⑥ Oh the bird of paradise.  
The poetic verse has emotions.
- ⑦ You sing in such a poetry.  
where there lie no falsehood.
- ⑧ So do not follow the people  
There is no human being among the creatures.

Bird of paradise

- ⑨ Bless me with the poetic verse.  
because we are friends.
- ⑩ oh the bird of paradise.  
My heart is in love because of you.

By

Abdu Rahman Shakri

from